



Name: _____

Abiturprüfung 2016

Englisch, Leistungskurs

Aufgabenstellung:

1. Describe Rani's situation, her attitudes and experiences as presented in the extract.
(Comprehension) (16 Punkte)
2. Analyse how Rani's character is presented by means of language and narrative techniques.
(Analysis) (24 Punkte)
3. Choose one of the following tasks:
 - 3.1 Comment on Narayan's story as a reflection of India's social, cultural and economic situation. Refer to the extract as well as work done in class.
(Evaluation: comment) (20 Punkte)
 - 3.2 Imagine Rani's mother sees her daughter going to work. Write her interior monologue in which she reflects on their present and future situation.
(Evaluation: re-creation of text) (20 Punkte)

Materialgrundlage:

- Ausgangstext: Literarischer Text (Auszug einer Kurzgeschichte)
Fundstelle: Brinda S. Narayan, Deodorized, in: *Bangalore Calling*, Gurgaon: Hachette India 2011, S. 174 – 177

Wortzahl: 793

Zugelassene Hilfsmittel:

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch



Name: _____

Brinda S. Narayan

Deodorized

This is the beginning of Narayan's story.

No bus to catch, yet Rani was late. It was getting dressed that took her longer and longer every day. Scrunching her face in the oval mirror that rested against the steel trunk, she twirled brushes, dabbed powders, squeezed scents. At first she had one lipstick, one face powder, one scent. Now laid out on the uneven surface of the trunk, she had four lipsticks, 5 two powders, five scents. Like the madams at her workplace, she combined colours: today, brinjal purple on her eyes, a pomegranate flush on her cheeks and a scent like ripe grapes.

Nestled inside the Whitefield slum, her home was fenced off from the IT Valley's tidy gardens and mirrorwork towers by concrete walls and barbed wire. The walls were too tall, the barbed wire too spiky. If not she'd have hurled her body – lithe and muscular under the 10 drab Callus uniform – away from the non-stop cries of untended waifs, from snapping dogs and growling drunks into the muffled English of her nightly workplace.

When she was almost done, a scramble for her office badge. Only one room, one steel trunk, yet nothing could be found. Aiyyo, there it hung on the metal hook that held her father's shirt; she slung it on her neck, a plastic card with her unsmiling photo attached to a 15 yellow ribbon: *Rani Kampanna, Contract Worker # 343, Housecleaning, Callus Inc.* In the stamp-sized photograph, of which she had five copies, her ears, weighted down by hefty earrings, were large loops of flesh; she was only seventeen, but her ears were those of an old woman. Her eyes, because this was her first studio photo, were creased by blinding studio lights. In the photograph, she wore an orange-pink China silk but to work she wore 20 her Callus uniform, a blue-grey sari with a grey overcoat hanging below her knees. Rani liked large prints and radiant colours, turmeric yellows, chilli greens. The uniform, stark like cement, had a Callus logo embroidered on the front pocket of the overcoat shirt. No flower motifs to dress up the border or sari pallu.

But the photo-badge she wore like a garland; inside her neighbourhood, it granted her a 25 special standing. Strapping boys, recently outfitted in jeans pants and slick hairstyles, tracked her movements. They followed her each night, when she walked to work, with hoots and whistles that halted at the Valley's gates. She was the only one among several hundred slum-dwellers permitted entry into a world so tantalizingly close, yet soundly secured from hovering outsiders.

30 At first, some slum men seemed overly rattled. There were discussions in beaten pathways, between beedi puffs and the night's last swig: how did she wrangle access, when



Name: _____

several of them at various times approached gate security guards for any kind of work and were beaten back by a gruff ‘No work for you here’? How did Rani, a girl at that, receive official sanction for her nightly entry?

35 ‘Don’t give anyone,’ her mother hissed, ‘the contractor’s contacts. You cannot trust anyone here.’ Rani, who heard of the recruitment agent from a school friend, had given a false address for the ID card. Her friend said the next-door slum was avoided by IT Valley contractors. ‘They’re being told not to recruit nearby troublemakers,’ the friend said. ‘Better give a different address.’ The troublemakers included Rani’s parents, construction
40 workers who once roamed freely inside the Valley’s boundaries; who reared their infants among its sand pits, metal pilings and granite heaps; who bore on bumpy turbans, flat pans of liquid cement to fuse puzzles of brick and glass; who stubbornly refused to shift their tin and tarpaulin homes for vague promises of alternate housing; who belonged to the IT Valley Construction Workers’ Union, an unregistered body even after fifteen years of
45 fighting for unpaid wages, disputed lands.

Still, despite her lying and cheating and false address, despite her accidental crossing into the gated campus, Rani felt finer than her neighbours. Even if singled out only by fate, she was singled out nonetheless and the difference between her and *them* showed in small ways: the way she brushed her teeth in the morning – her brush moving up, down, all over
50 her mouth with lips clamped to keep the foam from dribbling – the way she wore her sari a few inches below her waistline, the way she combed her hair without a parting, the way she walked on high heels without tripping or falling, differences apparent only to the keenly observant but more obvious with each passing day to a changing Rani. When she turned into the IT Valley grounds, flashing her contract badge to the gate security, her gait altered.
55 Swaying from side to side on brick walkways, she goaded the slum-boy stalkers into soaring frustration.

Annotations:

- 6 **brinjal** – aubergine-coloured
- 7 **Whitefield** – a slum in Bangalore
- 7 **IT Valley** – Bangalore is known as the “Silicon Valley of India”
- 10 **Callus** – Callus Inc. is the name of a Bangalore call center
- 13 **aiyyo** – *here*: exclamation of surprise
- 21 **turmeric yellow** – a type of plant with yellow seeds, often used as a spice
- 23 **sari pallu** – the loose end of a sari
- 31 **beedi** – cheap cigarette

Unterlagen für die Lehrkraft**Abiturprüfung 2016****Englisch, Leistungskurs****1. Aufgabenart**

A1/A2: Kombination A1 und A2 mit Wahl der Prüflinge zwischen analytisch-interpretierendem Schwerpunkt (Evaluation: comment) und anwendungs-/produktionsorientiertem Schwerpunkt (Evaluation: re-creation of text)

2. Aufgabenstellung¹

- | |
|---|
| 1. Describe Rani's situation, her attitudes and experiences as presented in the extract.
(Comprehension) (16 Punkte) |
| 2. Analyse how Rani's character is presented by means of language and narrative techniques.
(Analysis) (24 Punkte) |
| 3. Choose <u>one</u> of the following tasks: |
| 3.1 Comment on Narayan's story as a reflection of India's social, cultural and economic situation. Refer to the extract as well as work done in class.
(Evaluation: comment) (20 Punkte) |
| 3.2 Imagine Rani's mother sees her daughter going to work. Write her interior monologue in which she reflects on their present and future situation.
(Evaluation: re-creation of text) (20 Punkte) |

3. Materialgrundlage

- Ausgangstext: Literarischer Text (Auszug einer Kurzgeschichte)
Fundstelle: Brinda S. Narayan, Deodorized, in: *Bangalore Calling*, Gurgaon: Hachette India 2011, S. 174 – 177

Wortzahl: 793

¹ Die Aufgabenstellung deckt inhaltlich alle drei Anforderungsbereiche ab.

4. Bezüge zu den Vorgaben 2016

1. Inhaltliche Schwerpunkte

- Globalization – global challenges
 - Economic, ecological and cultural issues and their political consequences
- Post-colonialism and migration
 - The post-colonial experience in India

2. Medien/Materialien

- Narrative Texte
 - short stories

5. Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch

6. Vorgaben für die Bewertung der Schülerleistungen

Teilleistungen – Kriterien

a) inhaltliche Leistung

Teilaufgabe 1 (Comprehension)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	beschreibt Ranis Situation , z. B. dass <ul style="list-style-type: none"> • sie als Tochter von Bauarbeitern im <i>slum</i> aufgewachsen ist und dort lebt, • ihre Eltern als Gewerkschaftsmitglieder zu den Unruhestiftern gehören, • der <i>slum</i> durch Mauer und Stacheldraht vom <i>IT Valley</i> getrennt ist. 	4
2	geht auf Ranis Stelle als Reinigungskraft bei <i>Callus Inc.</i> ein, z. B. dass <ul style="list-style-type: none"> • sie die Stelle mit falschen Angaben erhalten hat, • sie als einzige Slumbewohnerin eine feste Anstellung im <i>IT Valley</i> hat, • ihr nur nachts Zutritt zum <i>IT Valley</i> gewährt wird. 	4
3	stellt Ranis Einstellung zu ihrer Situation dar, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • ihr Überlegenheitsgefühl, • ihr Misstrauen. 	4
4	beschreibt Ranis alltägliche Erfahrungen , z. B. dass <ul style="list-style-type: none"> • Make-up, Schmuck und Arbeitskleidung sie älter erscheinen lassen, • sie von Jugendlichen auf dem Weg zur Arbeit verfolgt wird, • sie durch ihre Tätigkeit im <i>IT Valley</i> eine besondere Aufmerksamkeit erfährt. 	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

Teilaufgabe 2 (Analysis)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	analysiert, wie Ranis Sonderstellung als Figur zwischen zwei Welten dargestellt wird, z. B. durch <ul style="list-style-type: none"> • die Gestaltung der Figurenkonstellation, • die anschauliche Beschreibung des <i>setting</i>, • die weitgehende Beschränkung auf die subjektive Wahrnehmung der Protagonistin. 	6
2	analysiert, dass in der kontrastiven Anlage des setting und der Figuren Ranis innere Zerrissenheit vermittelt wird, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • die ärmlichen Verhältnisse im <i>slum</i>, • die verlockend nahe Welt des <i>IT Valley</i>, • ihre soziale Isolation, • der Neid der anderen. 	6
3	untersucht, dass durch den Wechsel der Erzählperspektive (auktorial/personal) Einblick in Ranis Charakter und Selbstverständnis gegeben wird, z. B. in <ul style="list-style-type: none"> • ihren Stolz auf das Erreichte, • ihre abschätzige Haltung zu den anderen Slumbewohnern, • ihre mangelnde Distanz zu sich selbst, • ihr sich wandelndes Erscheinungsbild und Auftreten. 	6
4	analysiert, wie Ranis Sonderstellung durch ein Spektrum sprachlicher Mittel hervorgehoben wird, z. B. durch <ul style="list-style-type: none"> • parallele Satzstrukturen (Z. 39 ff., Z. 46 ff.), • umfangreiche Aufzählungen (Z. 3 ff., Z. 21, Z. 50 ff.), • aussagekräftige Vergleiche (Z. 21 f., Z. 24). 	6
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

Teilaufgabe 3.1 (Evaluation: comment)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	bezieht sich kritisch wertend auf Ranis Situation als beispielhaft für Lebenswirklichkeiten in Indien, z. B. auf <ul style="list-style-type: none"> • ihre persönliche Lage und berufliche Perspektive, • die Zustände im <i>slum</i>, • den Kontrast zum <i>IT Valley</i>. 	4
2	erörtert unter Rückgriff auf unterrichtlich erworbenes Wissen, inwiefern Narayans <i>story</i> soziale Wirklichkeiten in Indien reflektiert, z. B. in Bezug auf <ul style="list-style-type: none"> • soziale Mobilität, • die Überwindung der Geschlechtergrenzen, • die Armutproblematik. 	4
3	hinterfragt unter Rückgriff auf unterrichtlich erworbenes Wissen, inwiefern Narayans <i>story</i> kulturelle Spannungen in Indien wiedergibt, z. B. in Bezug auf <ul style="list-style-type: none"> • die Rolle der Familie, • das Geschlechterverhältnis, • den Einfluss westlicher Lebensstile. 	4

4	kommentiert kritisch unter Rückgriff auf unterrichtlich erworbenes Wissen, inwiefern Narayans <i>story</i> wirtschaftliche Verhältnisse in Indien spiegelt, z. B. in Bezug auf <ul style="list-style-type: none"> • den Ausbau des Dienstleistungssektors, • den Boom der IT-Branche, • die Masse gering qualifizierter Arbeitskräfte. 	4
5	gelangt auf der Basis seiner Ausführungen zu einem begründeten und nachvollziehbaren Fazit .	4
6	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

Teilaufgabe 3.2 (Evaluation: re-creation of text)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	entwickelt auf der Grundlage der vorgegebenen Kommunikationssituation einen inneren Monolog der Mutter, indem er z. B. <ul style="list-style-type: none"> • aufgabenbezogen geeignete Leerstellen im Text identifiziert, • Texteröffnung und Textabschluss situationsgemäß formuliert, • eine konsequente Identifikation mit der vorgegebenen Rolle beachtet. 	4
2	lässt die Mutter ihre Gedanken und Gefühle ausdrücken, während Rani auf dem Weg zur Arbeit ist, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • ihre Bedenken gegenüber Ranis Tätigkeit, • ihren Stolz auf Ranis Sonderstellung, • ihre Sorgen um Ranis Sicherheit. 	6
3	lässt die Mutter die eigene Lage vor dem Hintergrund ihrer Erfahrungen kritisch reflektieren, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • ihre Rolle als Frau, • ihre Lebenssituation, • ihre Mitgliedschaft in einer Gewerkschaft. 	6
4	lässt die Mutter Zukunftshoffnungen für ihre Familie entwickeln, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • das Verlassen des <i>slums</i>, • den Wunsch nach Absicherung der Tochter, • berufliche Perspektiven für sich und ihre Familie. 	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Das Referenzniveau des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GER) für die Darstellungsleistung/sprachliche Leistung ist im jeweiligen Lehrplan ausgewiesen.

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Aufgabenstellung aus.	6
2	beachtet die Konventionen der jeweils geforderten Zieltextformate.	6
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	8
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	6
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	4

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	6
7	bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatzes.	8
8	bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatzes.	6
9	bedient sich eines variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbaus.	10

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit.	
10	Wortschatz	12
11	Grammatik	12
12	Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)	6

7. Bewertungsbogen zur Prüfungsarbeit

Name des Prüflings: _____ Kursbezeichnung: _____

Schule: _____

Teilaufgabe 1

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK ²	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	beschreibt Ranis Situation ...	4			
2	geht auf Ranis ...	4			
3	stellt Ranis Einstellung ...	4			
4	beschreibt Ranis alltägliche ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2)				
	Summe 1. Teilaufgabe	16			

Teilaufgabe 2

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	analysiert, wie Ranis ...	6			
2	analysiert, dass in ...	6			
3	untersucht, dass durch ...	6			
4	analysiert, wie Ranis ...	6			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 2. Teilaufgabe	24			

² EK = Erstkorrektur; ZK = Zweitkorrektur; DK = Drittkorrektur

Teilaufgabe 3.1

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	bezieht sich kritisch ...	4			
2	erörtert unter Rückgriff ...	4			
3	hinterfragt unter Rückgriff ...	4			
4	kommentiert kritisch unter ...	4			
5	gelangt auf der ...	4			
6	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
Summe 3.1 Teilaufgabe		20			
Summe der 1., 2. und 3.1 Teilaufgabe		60			

Teilaufgabe 3.2

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	entwickelt auf der ...	4			
2	lässt die Mutter ...	6			
3	lässt die Mutter ...	6			
4	lässt die Mutter ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
Summe 3.2 Teilaufgabe		20			
Summe der 1., 2. und 3.2 Teilaufgabe		60			

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	6			
2	beachtet die Konventionen ...	6			
3	erstellt einen sachgerecht ...	8			
4	gestaltet seinen Text ...	6			
5	belegt seine Aussagen ...	4			

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	6			
7	bedient sich eines ...	8			
8	bedient sich eines ...	6			
9	bedient sich eines ...	10			

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...				
10	Wortschatz	12			
11	Grammatik	12			
12	Orthographie	6			
	Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung	90			

	Summe insgesamt (inhaltliche und Darstellungsleistung)	150			
	aus der Punktzahl resultierende Note gemäß nachfolgender Tabelle				
	Note ggf. unter Absenkung um bis zu zwei Notenpunkte gemäß § 13 Abs. 2 APO-GOST				
	Paraphe				

Berechnung der Endnote nach Anlage 4 der Abiturverordnung auf der Grundlage von § 34 APO-GOST

Die Klausur wird abschließend mit der Note _____ (_____ Punkte) bewertet.

Unterschrift, Datum:

Grundsätze für die Bewertung (Notenfindung)

Für die Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen ist folgende Tabelle zu verwenden:

Note	Punkte	Erreichte Punktzahl
sehr gut plus	15	150 – 143
sehr gut	14	142 – 135
sehr gut minus	13	134 – 128
gut plus	12	127 – 120
gut	11	119 – 113
gut minus	10	112 – 105
befriedigend plus	9	104 – 98
befriedigend	8	97 – 90
befriedigend minus	7	89 – 83
ausreichend plus	6	82 – 75
ausreichend	5	74 – 68
ausreichend minus	4	67 – 60
mangelhaft plus	3	59 – 50
mangelhaft	2	49 – 40
mangelhaft minus	1	39 – 30
ungenügend	0	29 – 0

Eine Prüfungsleistung, die in einem der beiden Beurteilungsbereiche *inhaltliche Leistung* und *Darstellungsleistung/sprachliche Leistung* eine ungenügende Leistung darstellt, kann insgesamt nicht mit mehr als drei Notenpunkten bewertet werden. Eine ungenügende Leistung im *inhaltlichen Bereich* liegt vor, wenn in diesem weniger als 12 Punkte erreicht werden. Eine ungenügende Leistung im *Darstellungs- und sprachlichen Bereich* liegt vor, wenn in ihm weniger als 18 Punkte erreicht werden.

Kriterielle Bewertung des Bereichs „Sprachliche Leistung/Darstellungsleistung“**(Fachspezifische) Konkretisierungen der Bewertungskriterien****Allgemeine Hinweise:**

- Die folgenden Konkretisierungen sollen den Lehrkräften Orientierung im Umgang mit dem Auswertungsraster für das Zentralabitur bieten sowie größere Transparenz der Punktvergabe gewährleisten. Die Aufstellung kann insbesondere auch von Fachkonferenzen im Rahmen ihrer Verständigung über einheitliche Bewertungsmaßstäbe genutzt werden.
- Grundsätzlich gilt, dass die Kriterien auf den gesamten Zieltext anzuwenden sind. Dabei sind sowohl Quantität als auch Qualität der Leistung individuell angemessen zu berücksichtigen.
- Die Bewertung anhand der Kriterien ist am jeweiligen Referenzniveau des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens* (GeR) auszurichten.

Kommunikative Textgestaltung

Der Prüfling ...	Konkretisierungen	maximal erreichbare Punktzahl
1. Aufgabenbezug		
richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Aufgabenstellung aus.	<ul style="list-style-type: none"> • eindeutiger Aufgabenbezug durchgängig in allen Teilaufgaben • Beachtung der Anforderungsbereiche (ausgewiesen durch die Operatoren) 	6
2. Textformate		
beachtet die Konventionen der jeweils geforderten Zieltextformate.	<ul style="list-style-type: none"> • Teilaufgabe 1: Quellenangabe zum Ausgangstext: Autor, Titel, Textsorte, Thema, Publikation, Ort und Jahr, ggf. Ausgabe/Auszug, Intention/Zielgruppe; keine Zitate und in der Regel keine Textverweise • Teilaufgaben 1 und 2: sachlich-neutraler Stil/Register; verdichtendes Wiedergeben, Darstellen und Erläutern (expositorisch-darstellendes Schreiben) • Teilaufgabe 3.1: subjektiv-wertender Stil/Register; Erörtern, Begründen, Schlussfolgern und argumentativ sinnvolle Textstruktur mit einem gewissen Maß an Rhetorisierung (argumentierendes Schreiben) • Teilaufgaben 1 – 3.1: <i>present tense</i> als Tempus der Textbesprechung; keine <i>short forms</i> • Teilaufgabe 3.2: Bezug auf klar definierte Normen der Textsorte (anwendungs-/produktionsorientiertes kreatives Schreiben), z. B. bei Rede/Debattenbeitrag: Adressatenbezug durch Bezugnahme auf das Vorwissen und den Erfahrungshorizont des Adressaten 	6
3. Textaufbau		
erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	<ul style="list-style-type: none"> • Geschlossenheit des Gesamttextes (Teilaufgaben 1, 2 und 3.1 bzw. Teilaufgaben 1 und 2 in Vorbereitung von 3.2) • sach- und intentionsgerechte Untergliederung in grafisch erkennbare Sinnabschnitte • inhaltlich-thematische Geschlossenheit der Sinnabschnitte und Herstellung eindeutiger Bezüge • leserfreundliche Verknüpfung der Sinnabschnitte und Gedanken (z. B. durch gliedernde Hinweise, Aufzählung, Vor- und Rückverweise, zusammenfassende Wiederaufnahme zentraler Punkte, Konnektoren) 	8

4. Ökonomie		
gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	<ul style="list-style-type: none"> • Beschränkung auf relevante bzw. exemplarische Punkte/Details/Zitate • Vermeidung von Redundanz, z. B. durch Rückverweis auf bereits Dargelegtes (statt Wiederholung) • abstrahierende Zusammenfassung mit konkreten, exemplarischen Belegen (statt langwieriger, textchronologischer Bearbeitung) • Bereitstellung und ggf. Erläuterung verständnisrelevanter Informationen 	6
5. Belegtechnik		
belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	<ul style="list-style-type: none"> • Gebrauch von Textverweisen (Zeilenangabe, Hinweis auf Absatz) zur Orientierung des Lesers • der Darstellungsabsicht angemessener Gebrauch wörtlicher Zitate aus dem Ausgangstext (Teilaufgaben 2 und 3) • Konventionen des Zitierens, z. B. Zeilenangabe, Absatzangabe, wörtliches Zitieren, sinngemäßes Zitieren (Paraphrase), ggf. unter Kennzeichnung von Auslassungen oder Ergänzungen, Wechsel zwischen in den Satz eingebauten Zitaten, eingeleiteten Zitaten und Zitaten in Klammern 	4

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Der Prüfling ...	Konkretisierungen	maximal erreichbare Punktzahl
6. Eigenständigkeit		
löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	<ul style="list-style-type: none"> • Wiedergabe von Inhalten/Sachverhalten in „eigenen Worten“ • keine wörtliche Wiedergabe auswendig gelernter Textpassagen (z. B. aus der Sekundärliteratur) <p>Hinweis: Ein punktuell das Sprachmaterial des Ausgangstextes kreativ verarbeitendes Vorgehen ist durchaus erwünscht.</p>	6
7. Allgemeiner und thematischer Wortschatz		
bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatzes.	<p>Inhalts- und Strukturwörter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • treffende und präzise Bezeichnung von Personen, Dingen und Sachverhalten, Berücksichtigung von Bedeutungsnuancen (auch Modalitäten) • stilistisch angemessene Wortwahl (<i>register: formal, neutral, informal</i>) • Verwendung von Kollokationen, Redewendungen etc. • Variation der Wortwahl, Vermeidung von „Allerweltswörtern“ (z. B. <i>think, want, good, thing</i>) 	8
8. Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatz		
bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatzes.	<ul style="list-style-type: none"> • Teilaufgabe 1: Vokabular zur Wiedergabe und Zusammenfassung von Inhalten • Teilaufgabe 2: Vokabular der Textanalyse (auch Filmanalyse, Analyse von Karikaturen, Grafiken etc.) • Teilaufgabe 3.1: Vokabular der Meinungsäußerung/Bewertung • Teilaufgabe 3.2: Anpassung des Wortschatzes an das geforderte Textformat 	6
9. Satzbau		
bedient sich eines variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbaus.	<ul style="list-style-type: none"> • durchgängig klare Syntax, Verständlichkeit beim ersten Lesen (Überschaubarkeit, Eindeutigkeit der Bezüge, Satzlogik) • dem jeweiligen Zieltextformat angemessene Satzmuster, z. B. Hypotaxe (Konjunkional-, Relativ-, indirekte Fragesätze), Parataxe, Aktiv- und Passivkonstruktionen, Gerundial-, Partizipial- und Infinitivkonstruktionen, Adverbiale 	10

Sprachrichtigkeit

Der Prüfling ...	<small>maximal erreichbare Punktzahl</small>
beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit.	30

10. Wortschatz

0 – 1 Punkte	2 – 5 Punkte	6 – 9 Punkte	10 – 12 Punkte
In nahezu jedem Satz sind Schwächen im korrekten Gebrauch der Wörter feststellbar. Die Mängel im Wortgebrauch erschweren das Lesen und Textverständnis erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von lexikalischen Verstößen. Fehler beim Wortgebrauch beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Vereinzelt ist eine falsche Wortwahl feststellbar. Abschnitte bzw. Textpassagen sind weitgehend frei von lexikalischen Verstößen.	Der Wortgebrauch (Struktur- und Inhaltswörter) ist fast über den gesamten Text hinweg korrekt.
maximal erreichbare Punktzahl: 12			

11. Grammatik

0 – 1 Punkte	2 – 5 Punkte	6 – 9 Punkte	10 – 12 Punkte
In nahezu jedem Satz ist wenigstens ein Verstoß gegen die grundlegenden Regeln der Grammatik feststellbar. Diese erschweren das Lesen erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von Verstößen gegen grundlegende Regeln der Grammatik. Grammatikfehler beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Es sind vereinzelt Verstöße gegen die Regeln der Grammatik feststellbar. Jedoch sind Abschnitte bzw. Textpassagen weitgehend frei von Grammatikfehlern. Das Lesen des Textes wird durch die auftretenden Grammatikfehler nicht erschwert.	Der Text ist weitgehend frei von Verstößen gegen Regeln der Grammatik. Wenn Grammatikfehler auftreten, betreffen sie den komplexen Satz und sind ein Zeichen dafür, dass die Schülerin/der Schüler Risiken beim Verfassen des Textes eingeht, um sich dem Leser differenziert mitzuteilen.
maximal erreichbare Punktzahl: 12			

12. Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)

0 Punkte	1 – 2 Punkte	3 – 4 Punkte	5 – 6 Punkte
In nahezu jedem Satz ist wenigstens ein Verstoß gegen die Regeln der Orthographie feststellbar. Die Orthographiefehler erschweren das Lesen erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von Verstößen gegen orthographische Normen, Orthographiefehler beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Es sind zwar durchaus Orthographiefehler feststellbar, jedoch sind Abschnitte bzw. Textpassagen weitgehend ohne Verstoß gegen orthographische Normen. Das Lesen des Textes wird durch die auftretenden Orthographiefehler nicht wesentlich beeinträchtigt.	Der gesamte Text ist weitgehend frei von Verstößen gegen orthographische Normen. Wenn vereinzelt Orthographiefehler auftreten, haben sie den Charakter von Flüchtigkeitsfehlern, d. h., sie deuten nicht auf Unkenntnis von Regeln hin.
maximal erreichbare Punktzahl: 6			



Name: _____

Abiturprüfung 2016

Englisch, Leistungskurs

Aufgabenstellung:

1. Point out Harvey's views on climate change and on communicating its consequences to the public. *(Comprehension) (16 Punkte)*
2. Analyse Harvey's strategies to convince her readers. Consider her line of argument, persuasive techniques as well as the use of language. *(Analysis) (24 Punkte)*
3. Choose one of the following tasks:
 - 3.1 Discuss Harvey's views on the "language of climate science" (l. 5). Refer to your knowledge and work done in class on global ecological issues. *(Evaluation: comment) (20 Punkte)*
 - 3.2 Write a letter to the editor from the point of view of a consumer who comments on Harvey's article as a contribution to the climate debate. *(Evaluation: re-creation of text) (20 Punkte)*

Materialgrundlage:

- Ausgangstext: Sach- und Gebrauchstext
Fundstelle: Fiona Harvey, "Global warming is a misleading term because it actually sounds quite nice", in: *The Guardian*, 07.03.2014
<http://www.theguardian.com/commentisfree/2014/mar/07/global-warming-misleading-term-climate-change> (letzter Zugriff: 15.01.2015)

Wortzahl: 798

Zugelassene Hilfsmittel:

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch



Name: _____

Fiona Harvey

Global warming is a misleading term because it actually sounds quite nice

There has been a big failure in communicating climate change to the public, but we have to deal with it – before it deals with us

What does the phrase anthropogenic forcing mean to you? Or a carbon bubble – would you be more likely to find one in your bath or in your pension fund? Is the greenhouse effect a better way to grow tomatoes? And what is the difference between global warming and climate change?

- 5 Understanding the language of climate science can feel like sitting an exam in an unfamiliar subject. For most scientific debates, the collision between the abstruse nature of expert discourse and our ordinary lives – a collision in which words are always the first casualty – does not matter too much. We can understand that smoking kills, even if we have not read the latest papers on how quickly a lung tumour metastasises compared with other cancers. We
10 know that obesity is bad for us, even if experts are still exploring the addictive properties of sugar.

Not so with climate change. The question of whether we think of fossil fuels in terms of “global warming” or “climate calamity” (as some experts are calling it) goes to the heart of our response. Never has this been more in evidence, as the UN warns of using “weirdo words”
15 on the subject, and politicians from the Liberal Democrat Ed Davey to the Tory Caroline Spelman have said we should listen to the science, and that global warming is a misnomer. There has been a massive failure in how to communicate climate issues to the public.

Part of the problem is that global warming sounds quite nice. A couple of degrees hotter in summer – we could be sitting out on our verandahs of an evening sipping Sauvignon Blanc
20 from our own vineyards. Who wouldn't want that?

Global warming is both an entirely accurate term and utterly misleading. Current projections are for a rise of at least 2C by the end of the century, even if we take drastic action to tackle greenhouse gas emissions, and a rise of as much as 5C or 6C if we carry on as usual. That may not sound a lot, but the difference in temperature between today and the last ice age
25 was only about 5C; and the last time the UK was 5C warmer it was a swamp occupied by proto-hippos.

More importantly, the real effects of warming are not a gentle uniform increase in temperatures, but a move to far more extremes of weather. Meddling with the complex systems that govern our weather will bring disruption to the stability of climate that has



Name: _____

30 aided the rise of modern civilisations. Warmer air holds more moisture than colder air. This means that areas of the world that are currently wet will become much wetter, but those that are already prone to drought will get drier. In the UK, this will mean more storms and floods of the kind that have devastated the country in the past two months. We are just beginning to understand that the melting of the Arctic ice cap may bring colder and wetter temperatures
35 to Europe, even as they bring warmer weather to Greenland. Across the globe it will mean disruption to agriculture, a spread of disease and swaths of land becoming uninhabitable.

Key to this is the word “global” in global warming. The effects of the temperature rises will be felt across the world. Regions on continents as far apart as Australia and sub-Saharan Africa that currently just about support agriculture will get warmer still, making living there next
40 to impossible. People who live there won’t just stay where they are to starve; they will move, making global migration one of the most serious consequences of our climate meddling.

So here are a few exam questions. To make it easy, they’re multiple choice:

1) Who do you think has got climate science right?

- a) The vast majority of the world’s experts who have produced ever more clear warnings
45 on climate change for the past 20 years, based on physical evidence
- b) The oil industry
- c) The Tea Party

2) Who do you trust to tackle climate change?

- a) Governments determined to squeeze the last few drops of economic advantage from
50 their remaining fossil fuel reserves
- b) The oil industry
- c) Corporate advisers to the tobacco companies, drafted in to put a positive spin on this because they’ve been through it all before

By now you will have realised that this exam is a sham. The truth is we don’t have multiple
55 choices on climate change. We have one choice: we deal with it, or it deals with us. It is the one question we must answer correctly.

Annotations:

- 1 **anthropogenic forcing** – input into the earth’s climate caused by humans
- 1 **carbon bubble** – the idea that fossil fuel companies are overvalued in the stock market
- 9 **metastasise** – spread to other parts of the body
- 19 **Sauvignon Blanc** – type of white wine
- 26 **proto-hippos** – ancestors of the hippos which lived 15 million years ago
- 47 **Tea Party** – a political movement within the Republican Party

Unterlagen für die Lehrkraft**Abiturprüfung 2016****Englisch, Leistungskurs****1. Aufgabenart**

A1/A2: Kombination A1 und A2 mit Wahl der Prüflinge zwischen analytisch-interpretierendem Schwerpunkt (Evaluation: comment) und anwendungs-/produktionsorientiertem Schwerpunkt (Evaluation: re-creation of text)

2. Aufgabenstellung¹

- | |
|---|
| 1. Point out Harvey's views on climate change and on communicating its consequences to the public. (Comprehension) (16 Punkte) |
| 2. Analyse Harvey's strategies to convince her readers. Consider her line of argument, persuasive techniques as well as the use of language. (Analysis) (24 Punkte) |
| 3. Choose <u>one</u> of the following tasks: |
| 3.1 Discuss Harvey's views on the "language of climate science" (l. 5). Refer to your knowledge and work done in class on global ecological issues. (Evaluation: comment) (20 Punkte) |
| 3.2 Write a letter to the editor from the point of view of a consumer who comments on Harvey's article as a contribution to the climate debate. (Evaluation: re-creation of text) (20 Punkte) |

3. Materialgrundlage

- Ausgangstext: Sach- und Gebrauchstext
Fundstelle: Fiona Harvey, "Global warming is a misleading term because it actually sounds quite nice", in: *The Guardian*, 07.03.2014
<http://www.theguardian.com/commentisfree/2014/mar/07/global-warming-misleading-term-climate-change> (letzter Zugriff: 15.01.2015)

Wortzahl: 798

¹ Die Aufgabenstellung deckt inhaltlich alle drei Anforderungsbereiche ab.

4. Bezüge zu den Vorgaben 2016

<p>1. <i>Inhaltliche Schwerpunkte</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Globalization – global challenges <ul style="list-style-type: none"> – Economic, ecological and cultural issues and their political consequences <p>2. <i>Medien/Materialien</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sach- und Gebrauchstexte <ul style="list-style-type: none"> – Kommentare und Leitartikel der internationalen Presse
--

5. Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch

6. Vorgaben für die Bewertung der Schülerleistungen

Teilleistungen – Kriterien

a) inhaltliche Leistung

Teilaufgabe 1 (Comprehension)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	<p>beschreibt, dass es laut Harvey nicht gelungen sei, die Öffentlichkeit über die Gefahren des Klimawandels angemessen zu informieren, z. B. aufgrund</p> <ul style="list-style-type: none"> • der verwirrenden Terminologie in der Klimadebatte, • der Schwierigkeit, aus den Aussagen der Wissenschaftler die notwendigen Konsequenzen abzuleiten, • des kontroversen Charakters der Thematik. 	4
2	<p>fasst zusammen, dass für Harvey vor allem der Begriff <i>global warming</i> problematisch ist, weil er z. B.</p> <ul style="list-style-type: none"> • sprachlich zu positive Konnotationen habe, • sachlich Richtiges mit irreführenden Elementen vermische, • die Konsequenzen verharmlose. 	6
3	<p>führt aus, dass Harvey den Klimawandel als existenzielle globale Gefahr sieht, die alle Beteiligten unmittelbar zum Handeln zwingt, z. B. weil</p> <ul style="list-style-type: none"> • sich Klimakontraste regional unterschiedlich drastisch verschärfen würden, • weite Teile der Erde nicht mehr bewohnbar sein könnten, • gravierende Veränderungen der Lebensbedingungen zu erwarten seien. 	6
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

Teilaufgabe 2 (Analysis)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	<p>analysiert, dass Harvey ihre Leser für die Gefahren des Klimawandels sensibilisieren will und den verharmlosenden Sprachgebrauch im öffentlichen Diskurs über das Thema kritisiert, indem sie z. B.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ihren Text klar und leserorientiert strukturiert, • ihre Thesen durch den zielgerichteten Einsatz von <i>persuasive techniques</i> verdeutlicht, • ihre Aussagen durch ein breites Spektrum sprachlicher Mittel intensiviert. 	6
2	<p>untersucht, wie Harvey durch einen leserleitenden Gedankengang und Textaufbau ihre Leser im Sinne ihrer These zu beeinflussen sucht, z. B. durch</p> <ul style="list-style-type: none"> • die Voranstellung ihrer Kernthese in der Überschrift und dem Untertitel, • die einleitende Illustration der Problematik wissenschaftlichen Sprachgebrauchs im öffentlichen Diskurs (Z. 1 ff.), • die Erläuterung der Sonderstellung der Klimadebatte (Z. 12 ff.), • die Konkretisierung der Problematik anhand des Beispiels <i>global warming</i> (Z. 18 ff.), • die Reduzierung der Klimadebatte auf die Form eines ironischen <i>multiple choice exam</i> (Z. 42 ff.), • die Formulierung eines pointierten indirekten Appells. 	6
3	<p>arbeitet heraus, wie Harvey durch den geschickten Einsatz von <i>persuasive techniques</i> ihre Behauptungen zuspitzen möchte, z. B. durch</p> <ul style="list-style-type: none"> • die Verwendung von Beispielen und Experten- bzw. Politikerzitaten (Z. 1 ff.; Z. 15 f.), • direkte Leseransprache auf emotionaler Ebene durch inkludierende Pronomen und Fragen (Z. 1 ff.; Z. 20), • die Konstruktion einer fiktiven Prüfungssituation (Z. 42 ff.). 	6
4	<p>analysiert, wie Harvey sprachliche Mittel einsetzt, um die Mängel der Wissenschaftssprache und die Gefahren des Klimawandels zu betonen, z. B. durch</p> <ul style="list-style-type: none"> • eine vielfach wertende Wortwahl (Z. 6, Z. 13 f.), • ironische Kommentare (Z. 2 f., Z. 42), • den Einsatz kontrastierender Register (Z. 8 ff.), • bildhaften Sprachgebrauch (Z. 5, Z. 7 ff.). 	6
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

Teilaufgabe 3.1 (Evaluation: comment)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	<p>nimmt die Positionen Harveys kritisch wertend auf, z. B. hinsichtlich</p> <ul style="list-style-type: none"> • des verharmlosenden Charakters der Begrifflichkeit <i>global warming</i>, • der öffentlichen Unsicherheit in Bezug auf komplexe wissenschaftliche Themen, • des Bedrohungsgefühls angesichts der verheerenden Konsequenzen des Klimawandels. 	4

2	erörtert unter Rückgriff auf unterrichtlich erworbenes Wissen und eigene Erfahrungen im Umgang mit ökologischen Fragestellungen Argumente, die Harveys kritische Haltung bestätigen , z. B. <ul style="list-style-type: none"> • eigene Schwierigkeiten, ökologische Themen zu erfassen, • interessen geleitete Einflussnahmen auf den öffentlichen Diskurs, • weitere Beispiele für verharmlosenden oder dramatisierenden Sprachgebrauch in Bezug auf ökologische Fragestellungen. 	6
3	erörtert unter Rückgriff auf unterrichtlich erworbenes Wissen und eigene Erfahrungen im Umgang mit ökologischen Fragestellungen Argumente, die Harveys kritischer Haltung widersprechen , z. B. <ul style="list-style-type: none"> • umfassende Informationsangebote in einer Vielzahl von Medien, • Beispiele für anspruchsvollen und kompetenten Fachjournalismus, • ein zunehmendes globales Bewusstsein für ökologische Fragestellungen. 	6
4	formuliert ein Fazit , das sich schlüssig aus seiner Argumentation ergibt und eine plausible persönliche Urteilsbildung mit Blick auf Harveys Aussage darstellt.	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

Teilaufgabe 3.2 (Evaluation: re-creation of text)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	schreibt einen situations- und rollengerechten Leserbrief , der z. B. geprägt ist durch <ul style="list-style-type: none"> • eine konsequente Beachtung der vorgegebenen Perspektive, • einen deutlichen Bezug zum Ausgangstext, • die Entwicklung einer kritischen Perspektive auf den Artikel. 	4
2	setzt sich kritisch auseinander mit Harveys Argumentation aus der Sicht eines Konsumenten, z. B. Harveys <ul style="list-style-type: none"> • Fokus auf die Sprache der Klimadebatte, • Darstellung der Ursachen und Dimensionen des Klimawandels, • Vision einer globalen Umweltkatastrophe. 	6
3	bewertet aus der rollenperspektivischen Vorgabe Harveys Forderungen und deren Konsequenzen , indem er z. B. ausführt, dass sie <ul style="list-style-type: none"> • unzumutbare Einschränkungen im privaten Energieverbrauch fordere, • fahrlässig eine sichere Energieversorgung aufs Spiel setzen wolle, • Arbeitsplätze und die Wettbewerbsfähigkeit der Wirtschaft gefährde, <i>oder aber</i> <ul style="list-style-type: none"> • zu Recht die persönliche Verantwortung jedes einzelnen Konsumenten betone, • zum richtigen Zeitpunkt zum Umdenken auffordere, • überzeugend eine klare Sprache in der Klimadebatte fordere. 	6
4	findet einen plausiblen Abschluss seines Briefes, indem er z. B. <ul style="list-style-type: none"> • seine Bewertung von Harveys Text zusammenfasst, • an die Leser appelliert, sich an der Klimadebatte zu beteiligen. 	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Das Referenzniveau des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GER) für die Darstellungsleistung/sprachliche Leistung ist im jeweiligen Lehrplan ausgewiesen.

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Aufgabenstellung aus.	6
2	beachtet die Konventionen der jeweils geforderten Zieltextformate.	6
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	8
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	6
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	4

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	6
7	bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatzes.	8
8	bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatzes.	6
9	bedient sich eines variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbaus.	10

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit.	
10	Wortschatz	12
11	Grammatik	12
12	Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)	6

7. Bewertungsbogen zur Prüfungsarbeit

Name des Prüflings: _____ Kursbezeichnung: _____

Schule: _____

Teilaufgabe 1

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK ²	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	beschreibt, dass es ...	4			
2	fasst zusammen, dass ...	6			
3	führt aus, dass ...	6			
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2)				
	Summe 1. Teilaufgabe	16			

Teilaufgabe 2

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	analysiert, dass Harvey ...	6			
2	untersucht, wie Harvey ...	6			
3	arbeitet heraus, wie ...	6			
4	analysiert, wie Harvey ...	6			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 2. Teilaufgabe	24			

² EK = Erstkorrektur; ZK = Zweitkorrektur; DK = Drittkorrektur

Teilaufgabe 3.1

	Anforderungen Der Prüfling	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	nimmt die Positionen ...	4			
2	erörtert unter Rückgriff ...	6			
3	erörtert unter Rückgriff ...	6			
4	formuliert ein Fazit ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 3.1 Teilaufgabe	20			
	Summe der 1., 2. und 3.1 Teilaufgabe	60			

Teilaufgabe 3.2

	Anforderungen Der Prüfling	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	schreibt einen situations- ...	4			
2	setzt sich kritisch ...	6			
3	bewertet aus der ...	6			
4	findet einen plausiblen ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 3.2 Teilaufgabe	20			
	Summe der 1., 2. und 3.2 Teilaufgabe	60			

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen Der Prüfling	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	6			
2	beachtet die Konventionen ...	6			
3	erstellt einen sachgerecht ...	8			
4	gestaltet seinen Text ...	6			
5	belegt seine Aussagen ...	4			

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	6			
7	bedient sich eines ...	8			
8	bedient sich eines ...	6			
9	bedient sich eines ...	10			

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...				
10	Wortschatz	12			
11	Grammatik	12			
12	Orthographie	6			
	Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung	90			

	Summe insgesamt (inhaltliche und Darstellungsleistung)	150			
	aus der Punktzahl resultierende Note gemäß nachfolgender Tabelle				
	Note ggf. unter Absenkung um bis zu zwei Notenpunkte gemäß § 13 Abs. 2 APO-GOST				
	Paraphe				

Berechnung der Endnote nach Anlage 4 der Abiturverordnung auf der Grundlage von § 34 APO-GOST

Die Klausur wird abschließend mit der Note _____ (____ Punkte) bewertet.

Unterschrift, Datum:

Grundsätze für die Bewertung (Notenfindung)

Für die Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen ist folgende Tabelle zu verwenden:

Note	Punkte	Erreichte Punktzahl
sehr gut plus	15	150 – 143
sehr gut	14	142 – 135
sehr gut minus	13	134 – 128
gut plus	12	127 – 120
gut	11	119 – 113
gut minus	10	112 – 105
befriedigend plus	9	104 – 98
befriedigend	8	97 – 90
befriedigend minus	7	89 – 83
ausreichend plus	6	82 – 75
ausreichend	5	74 – 68
ausreichend minus	4	67 – 60
mangelhaft plus	3	59 – 50
mangelhaft	2	49 – 40
mangelhaft minus	1	39 – 30
ungenügend	0	29 – 0

Eine Prüfungsleistung, die in einem der beiden Beurteilungsbereiche *inhaltliche Leistung* und *Darstellungsleistung/sprachliche Leistung* eine ungenügende Leistung darstellt, kann insgesamt nicht mit mehr als drei Notenpunkten bewertet werden. Eine ungenügende Leistung im *inhaltlichen Bereich* liegt vor, wenn in diesem weniger als 12 Punkte erreicht werden. Eine ungenügende Leistung im *Darstellungs- und sprachlichen Bereich* liegt vor, wenn in ihm weniger als 18 Punkte erreicht werden.

Kriterielle Bewertung des Bereichs „Sprachliche Leistung/Darstellungsleistung“

(Fachspezifische) Konkretisierungen der Bewertungskriterien

Allgemeine Hinweise:

- Die folgenden Konkretisierungen sollen den Lehrkräften Orientierung im Umgang mit dem Auswertungsraster für das Zentralabitur bieten sowie größere Transparenz der Punktvergabe gewährleisten. Die Aufstellung kann insbesondere auch von Fachkonferenzen im Rahmen ihrer Verständigung über einheitliche Bewertungsmaßstäbe genutzt werden.
- Grundsätzlich gilt, dass die Kriterien auf den gesamten Zieltext anzuwenden sind. Dabei sind sowohl Quantität als auch Qualität der Leistung individuell angemessen zu berücksichtigen.
- Die Bewertung anhand der Kriterien ist am jeweiligen Referenzniveau des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens* (GeR) auszurichten.

Kommunikative Textgestaltung

Der Prüfling ...	Konkretisierungen	maximal erreichbare Punktzahl
1. Aufgabenbezug		
richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Aufgabenstellung aus.	<ul style="list-style-type: none"> • eindeutiger Aufgabenbezug durchgängig in allen Teilaufgaben • Beachtung der Anforderungsbereiche (ausgewiesen durch die Operatoren) 	6
2. Textformate		
beachtet die Konventionen der jeweils geforderten Zieltextformate.	<ul style="list-style-type: none"> • Teilaufgabe 1: Quellenangabe zum Ausgangstext: Autor, Titel, Textsorte, Thema, Publikation, Ort und Jahr, ggf. Ausgabe/Auszug, Intention/Zielgruppe; keine Zitate und in der Regel keine Textverweise • Teilaufgaben 1 und 2: sachlich-neutraler Stil/Register; verdichtendes Wiedergeben, Darstellen und Erläutern (expositorisch-darstellendes Schreiben) • Teilaufgabe 3.1: subjektiv-wertender Stil/Register; Erörtern, Begründen, Schlussfolgern und argumentativ sinnvolle Textstruktur mit einem gewissen Maß an Rhetorisierung (argumentierendes Schreiben) • Teilaufgaben 1 – 3.1: <i>present tense</i> als Tempus der Textbesprechung; keine <i>short forms</i> • Teilaufgabe 3.2: Bezug auf klar definierte Normen der Textsorte (anwendungs-/produktionsorientiertes kreatives Schreiben), z. B. bei Rede/Debattenbeitrag: Adressatenbezug durch Bezugnahme auf das Vorwissen und den Erfahrungshorizont des Adressaten 	6
3. Textaufbau		
erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	<ul style="list-style-type: none"> • Geschlossenheit des Gesamttextes (Teilaufgaben 1, 2 und 3.1 bzw. Teilaufgaben 1 und 2 in Vorbereitung von 3.2) • sach- und intentionsgerechte Untergliederung in grafisch erkennbare Sinnabschnitte • inhaltlich-thematische Geschlossenheit der Sinnabschnitte und Herstellung eindeutiger Bezüge • leserfreundliche Verknüpfung der Sinnabschnitte und Gedanken (z. B. durch gliedernde Hinweise, Aufzählung, Vor- und Rückverweise, zusammenfassende Wiederaufnahme zentraler Punkte, Konnektoren) 	8

4. Ökonomie		
gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	<ul style="list-style-type: none"> • Beschränkung auf relevante bzw. exemplarische Punkte/Details/Zitate • Vermeidung von Redundanz, z. B. durch Rückverweis auf bereits Dargelegtes (statt Wiederholung) • abstrahierende Zusammenfassung mit konkreten, exemplarischen Belegen (statt langwieriger, textchronologischer Bearbeitung) • Bereitstellung und ggf. Erläuterung verständnisrelevanter Informationen 	6
5. Belegtechnik		
belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	<ul style="list-style-type: none"> • Gebrauch von Textverweisen (Zeilenangabe, Hinweis auf Absatz) zur Orientierung des Lesers • der Darstellungsabsicht angemessener Gebrauch wörtlicher Zitate aus dem Ausgangstext (Teilaufgaben 2 und 3) • Konventionen des Zitierens, z. B. Zeilenangabe, Absatzangabe, wörtliches Zitieren, sinngemäßes Zitieren (Paraphrase), ggf. unter Kennzeichnung von Auslassungen oder Ergänzungen, Wechsel zwischen in den Satz eingebauten Zitaten, eingeleiteten Zitaten und Zitaten in Klammern 	4

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Der Prüfling ...	Konkretisierungen	maximal erreichbare Punktzahl
6. Eigenständigkeit		
löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	<ul style="list-style-type: none"> • Wiedergabe von Inhalten/Sachverhalten in „eigenen Worten“ • keine wörtliche Wiedergabe auswendig gelernter Textpassagen (z. B. aus der Sekundärliteratur) <p>Hinweis: Ein punktuell das Sprachmaterial des Ausgangstextes kreativ verarbeitendes Vorgehen ist durchaus erwünscht.</p>	6
7. Allgemeiner und thematischer Wortschatz		
bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatzes.	<p>Inhalts- und Strukturwörter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • treffende und präzise Bezeichnung von Personen, Dingen und Sachverhalten, Berücksichtigung von Bedeutungsnuancen (auch Modalitäten) • stilistisch angemessene Wortwahl (<i>register: formal, neutral, informal</i>) • Verwendung von Kollokationen, Redewendungen etc. • Variation der Wortwahl, Vermeidung von „Allerweltswörtern“ (z. B. <i>think, want, good, thing</i>) 	8
8. Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatz		
bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatzes.	<ul style="list-style-type: none"> • Teilaufgabe 1: Vokabular zur Wiedergabe und Zusammenfassung von Inhalten • Teilaufgabe 2: Vokabular der Textanalyse (auch Filmanalyse, Analyse von Karikaturen, Grafiken etc.) • Teilaufgabe 3.1: Vokabular der Meinungsäußerung/Bewertung • Teilaufgabe 3.2: Anpassung des Wortschatzes an das geforderte Textformat 	6
9. Satzbau		
bedient sich eines variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbaus.	<ul style="list-style-type: none"> • durchgängig klare Syntax, Verständlichkeit beim ersten Lesen (Überschaubarkeit, Eindeutigkeit der Bezüge, Satzlogik) • dem jeweiligen Zieltextformat angemessene Satzmuster, z. B. Hypotaxe (Konjunkional-, Relativ-, indirekte Fragesätze), Parataxe, Aktiv- und Passivkonstruktionen, Gerundial-, Partizipial- und Infinitivkonstruktionen, Adverbiale 	10

Sprachrichtigkeit

Der Prüfling ...	<small>maximal erreichbare Punktzahl</small>
beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit.	30

10. Wortschatz

0 – 1 Punkte	2 – 5 Punkte	6 – 9 Punkte	10 – 12 Punkte
In nahezu jedem Satz sind Schwächen im korrekten Gebrauch der Wörter feststellbar. Die Mängel im Wortgebrauch erschweren das Lesen und Textverständnis erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von lexikalischen Verstößen. Fehler beim Wortgebrauch beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Vereinzelt ist eine falsche Wortwahl feststellbar. Abschnitte bzw. Textpassagen sind weitgehend frei von lexikalischen Verstößen.	Der Wortgebrauch (Struktur- und Inhaltswörter) ist fast über den gesamten Text hinweg korrekt.
maximal erreichbare Punktzahl: 12			

11. Grammatik

0 – 1 Punkte	2 – 5 Punkte	6 – 9 Punkte	10 – 12 Punkte
In nahezu jedem Satz ist wenigstens ein Verstoß gegen die grundlegenden Regeln der Grammatik feststellbar. Diese erschweren das Lesen erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von Verstößen gegen grundlegende Regeln der Grammatik. Grammatikfehler beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Es sind vereinzelt Verstöße gegen die Regeln der Grammatik feststellbar. Jedoch sind Abschnitte bzw. Textpassagen weitgehend frei von Grammatikfehlern. Das Lesen des Textes wird durch die auftretenden Grammatikfehler nicht erschwert.	Der Text ist weitgehend frei von Verstößen gegen Regeln der Grammatik. Wenn Grammatikfehler auftreten, betreffen sie den komplexen Satz und sind ein Zeichen dafür, dass die Schülerin/der Schüler Risiken beim Verfassen des Textes eingeht, um sich dem Leser differenziert mitzuteilen.
maximal erreichbare Punktzahl: 12			

12. Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)

0 Punkte	1 – 2 Punkte	3 – 4 Punkte	5 – 6 Punkte
In nahezu jedem Satz ist wenigstens ein Verstoß gegen die Regeln der Orthographie feststellbar. Die Orthographiefehler erschweren das Lesen erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von Verstößen gegen orthographische Normen, Orthographiefehler beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Es sind zwar durchaus Orthographiefehler feststellbar, jedoch sind Abschnitte bzw. Textpassagen weitgehend ohne Verstoß gegen orthographische Normen. Das Lesen des Textes wird durch die auftretenden Orthographiefehler nicht wesentlich beeinträchtigt.	Der gesamte Text ist weitgehend frei von Verstößen gegen orthographische Normen. Wenn vereinzelt Orthographiefehler auftreten, haben sie den Charakter von Flüchtigkeitsfehlern, d. h., sie deuten nicht auf Unkenntnis von Regeln hin.
maximal erreichbare Punktzahl: 6			